

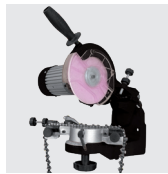


PROTECO®



POKOSOVÁ PÍLA PROFI S POSUVOM DOPREDU 210 MM

51.01-PP-210-PRO



ORIGINÁLNY NÁVOD NA OBSLUHU

ÚČEL POUŽITIA

Pokosová píla s posuvom 210 mm je určená na presné pozdĺžne, priečne a pokosové rezanie dreva, materiálov na báze dreva a podobných opracovateľných materiálov pri pevnom upnutí obrobku. Vďaka funkcii posuvu umožňuje vykonávať rezy širších obrobkov a je vhodná na rezanie pod rôznymi uhlami v horizontálnej aj vertikálnej rovine. Zariadenie je určené na hobby aj bežné dielenské použitie v súlade s technickými parametrami výrobku. Použitie výrobku na iné účely, než na ktoré je určený, sa považuje za použitie v rozpore s určením výrobcu.

SYMBOLY



Výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych smerníc a noriem (označenie CE).



Pozorne si prečítajte pokyny uvedené v tomto návode.



Používajte ochranu zraku.
Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranné rukavice.



Dvojitá izolácia na zvýšenú ochranu.



Používajte ochranu dýchacích ciest.



Nebezpečenstvo poranenia! Nesiahajte do priestoru bežiacého pílového kotúča!

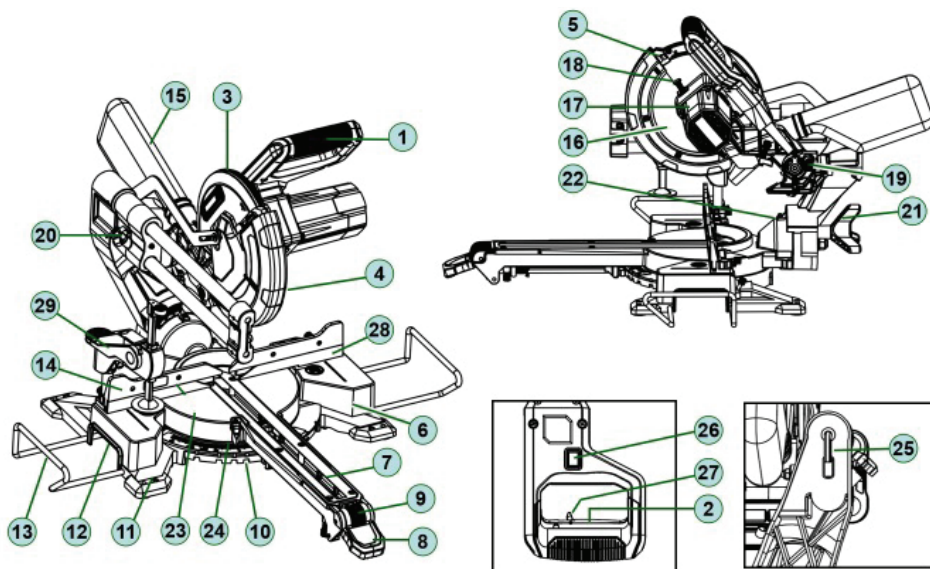


UPOZORNENIE! Viditeľné žiarenie. Nepozerajte sa priamo do svietiacej LED diódy.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Využite zberné miesta určené na recykláciu elektroodpadu. Podrobné informácie vám poskytne miestny úrad alebo predajca.

POPIS STROJA – ZOZNAM ČASTÍ



1	Ovládacia rukoväť
2	Spúšťač spínača
3	Horný kryt pílového kotúča
4	Spodný kryt pílového kotúča
5	LED osvetlenie (vnútri)
6	Základňa
7	Vložka stola
8	Aretačná rukoväť pokosového uhla
9	Aretačné tlačidlo pokosového uhla
10	Doraz pokosového uhla
11	Montážny otvor
12	Miesto na uchopenie
13	Predlžovacia tyč
14	Posuvné vodidlo
15	Prachové vrecko

16	Pílový kotúč
17	Motor
18	Aretačné tlačidlo vretena
19	Zaisťovací kolík
20	Aretačný gombík posuvu
21	Aretačný gombík sklonu
22	Stupnica sklonu
23	Stôl
24	Stupnica pokosového uhla
25	Šesťhranný kľúč
26	Tlačidlo zap./vyp. LED osvetlenia
27	Poistná páčka spínača
28	Vodidlo
29	Svorka obrobku

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typové označenie	51.01-PP-210-PRO
Napätie	220 - 240V ~ 50/60Hz
Príkon	1700 W
Otáčky naprázdno	5500 ot. / min.
Priemer kotúča	210 / 216 mm
Počet zubov	24 - 60 zubov
Priemer upínacieho otvoru	16 - 30 mm
Minimálna hrúbka kotúča	2 mm
Maximálna hrúbka kotúča	4 mm
Rezná kapacita	
Rozsah pokosového uhla stola	0° až 45° vľavo aj vpravo
Rozsah úkosových rezov	0° až 45° vľavo
Priamy rez pri 0° × 0°	34x 7 cm
Pokosový rez pri 0° × 45°	23.5x 7 cm
Úkosový rez pri 45° vľavo × 0°	34 x 4 cm
Kombinovaný rez 45° vľavo × 45°	23.5 x 4 cm
Hmotnosť	12.5 kg
Priemer odsávacieho hrdla:	34 mm
Minimálny rozmer obrobku	90mm x 5mm x 5mm
Maximálny prierez obrobku na priečny rez	6000mm x 340mm x 70mm
Hladina akustického tlaku LpA	96.8 dB(A)
Neistota KpA	3 db
Hladina akustického výkonu LWA	109.8 dB(A)
Neistota KWA	3 dB

UPOZORNENIE

- Uvedené hodnoty emisií hluku boli namerané v súlade so štandardizovanou skúšobnou metódou EN 62841 a môžu byť použité na porovnanie jedného náradia s iným.
- Uvedené hodnoty emisií hluku môžu byť tiež použité na predbežné posúdenie miery expozície.
- Emisie hluku pri skutočnom používaní elektrického náradia sa môžu od uvedených hodnôt líšiť v závislosti od spôsobu použitia náradia, najmä od druhu opracovávaného obrobku.
- Pri práci dbajte na svoju ochranu a používajte vhodné osobné ochranné prostriedky, najmä ochranné okuliare, chrániče sluchu a pod.

URČENÉ POUŽITIE

- Táto pokosová píla je určená na rezanie dreva.
- Nepoužívajte ju vo vlhkom prostredí ani v prítomnosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Zabráňte deťom v kontakte so strojom.
- Ak stroj používa neskúsená osoba, je nutný dohľad.

NEURČENÉ POUŽITIE

- Používanie stroja v rozpore s jeho určením môže zvýšiť riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.
- Ustanovenia uvedené v tejto záruke nie sú určené na obmedzenie, zmenu, odňatie, odmietnutie ani vylúčenie akejkoľvek zákonnej záruky stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnemu zraneniu.

1. PRACOVNÝ PRIESTOR

- Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený. Neprehľadné a tmavé priestory zvyšujú riziko nehody.
- Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri práci s elektrickým náradím zabráňte prístupu detí a ďalších osôb do pracovného priestoru. Rozptýlenie obsluhy môže viesť k strate kontroly nad náradím.

2. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať elektrickej zásuvke. Zásuvky nikdy nijakým spôsobom neupravujte. Pri elektrickom náradí s ochranným uzemnením nepoužívajte žiadne redukcie ani adaptéry. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými alebo kostrenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené alebo spojené so zemou, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte napájací kábel nevhodným spôsobom. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie ani odpájanie elektrického náradia zo zásuvky.
- Chráňte kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zmotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Použitie kábla určeného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je nutné používať elektrické náradie vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Pri práci buďte pozorní, sledujte, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Použitie vhodných ochranných prostriedkov, ako je respirátor alebo protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižuje riziko zranenia.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením k napájaniu, pri zdvíhaní alebo prenášaní náradia sa uistite, že je spínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripojenie náradia k napájaniu, ak je spínač v polohe zapnuté, môže viesť k nehode.
- Pred spustením stroja odstráňte všetky nastavovacie kľúče a ostatné nástroje. Náradie alebo kľúč ponechaný na rotujúcej časti stroja môže spôsobiť úraz.
- Nepredkláňajte sa príliš ďaleko. Vždy dbajte na stabilný postoj a rovnováhu. Len tak budete mať stroj lepšie pod kontrolou aj v neočakávaných situáciách.
- Používajte vhodný pracovný odev. Dlhé vlasy, odev aj rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí stroja. Voľné časti odevu, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- Ak je stroj vybavený možnosťou pripojenia odsávania alebo zariadenia na zber prachu, dbajte na ich správne pripojenie a používanie. Tým možno obmedziť riziká spojené so vznikajúcim prachom.
- Ani pri častom používaní stroja nepodceňujte bezpečnostné zásady a nepracujte bez potrebnej opatrnosti. Neuvážené konanie môže v okamihu viesť k vážnemu zraneniu.

4. POUŽÍVANIE ELEKTRICKÉHO NÁRADIA A STAROSTLIVOSŤ OŇ

- Elektrické náradie nepreťažujte. Na danú prácu vždy používajte vhodné elektrické náradie. Správne zvolené náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie v rozsahu, na ktorý je určené.
- Elektrické náradie nepoužívajte, ak ho nemožno spínačom zapnúť a vypnúť. Každé elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavovania, výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nepoužívaný stroj ukladajte mimo dosahu detí. Nedovoľte obsluhu osobám, ktoré nie sú so strojom oboznámené alebo sa neoboznámili s týmto návodom. Elektrické náradie je v rukách neskúsených osôb nebezpečné.
- O elektrické náradie sa riadne starajte. Kontrolujte správnu polohu a voľný pohyb pohyblivých častí, stav jednotlivých dielov a ďalšie okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť funkciu stroja. Ak je náradie poškodené, nechajte ho pred použitím opraviť. Mnoho úrazov vzniká v dôsledku zanedbanej údržby.
- Rezné nástroje udržiavajte čisté a ostré. Správne udržiavané nástroje s ostrým ostrím sa menej zasekávajú a práca s nimi je bezpečnejšia.
- Elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje používajte vždy podľa tohto návodu a v súlade s určením konkrétneho stroja. Zohľadnite pritom pracovné podmienky aj charakter vykonávanej práce. Použitie na iné účely môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Rukoväte a miesta na uchopenie udržiavajte suché, čisté a bez zvyškov oleja či maziva. Len tak možno stroj bezpečne držať a ovládať aj v neočakávaných situáciách.

5. SERVIS

- Servis a opravy stroja smie vykonávať iba kvalifikovaná osoba, a to s použitím originálnych náhradných dielov. Tým bude zachovaná bezpečnosť stroja.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POKOSOVÉ PÍLY

- Pokosové píly sú určené na rezanie dreva alebo materiálov na báze dreva. Nesmú sa používať s abrazívnymi deliacimi kotúčmi na rezanie železných materiálov, ako sú tyče, pruhy, svorníky a pod. Abrazívny prach spôsobuje zadieranie pohyblivých častí, napríklad spodného krytu. Iskry vznikajúce pri abrazívnom rezaní poškodia spodný kryt, vložku stola a ďalšie plastové časti.
- Na podopretie obrobku používajte vždy, keď je to možné, svorky. Ak obrobok pridriavate rukou, musíte mať ruku vždy najmenej 100 mm od každej strany pílového kotúča. Nepoužívajte túto pílu na rezanie kusov, ktoré sú príliš malé na to, aby ich bolo možné bezpečne upnúť alebo pridržať rukou. Ak je ruka príliš blízko pílového kotúča, zvyšuje sa riziko poranenia pri kontakte s kotúčom.
- Obrobok musí byť vždy pevne zaistený a opretý o vodidlo aj stôl píly. Nikdy ho neposúvajte voľne do kotúča a nikdy nerežte bez riadneho vedenia a upnutia.
- Voľný alebo pohyblivý sa obrobok môže byť prudko odmrštený a spôsobiť úraz.
- Pri rezaní vedte pílu cez obrobok tlakom dopredu, nikdy nie ťahom k sebe. Správny postup je: zdvihnúť hlavu píly, pritiahnuť ju nad obrobok bez záberu, zapnúť motor, spustiť hlavu nadol a potom pílu plynulo pretlačiť cez obrobok. Rezanie ťahom smerom k obsluhu môže spôsobiť vyjdenie kotúča na obrobok a prudké odmrštenie celej reznej časti smerom k obsluhu.
- Nikdy nedávajte ruku cez zamýšľanú líniu rezu, a to ani pred pílovým kotúčom, ani za ním. Pridržiavanie obrobku prekriženými rukami, napríklad ľavou rukou na pravej strane kotúča alebo pravou rukou na ľavej strane kotúča, predstavuje vysoké riziko úrazu.
- Kým sa pílový kotúč otáča, nesiahajte žiadnou rukou za vodidlo do vzdialenosti menšej ako 100 mm od kotúča, ani kvôli odstráneniu odrezkov. Vzdialenosť ruky od rotujúceho kotúča nemusí byť dobre odhadnuteľná a hrozí vážne poranenie.
- Pred rezaním skontrolujte obrobok. Ak je obrobok prehnutý alebo skrútený, upnite ho vonkajšou vypuklou stranou k vodidlu. Vždy sa uistite, že medzi obrobkom, vodidlom a stolom nie je v línii rezu žiadna medzera. Prehnuté alebo skrútené obrobky sa môžu pri rezaní skrútiť alebo posunúť a spôsobiť zovretie na rotujúcom pílovom kotúči. V obrobku nesmú byť klince ani cudzie predmety.
- Nepoužívajte pílu, pokiaľ stôl nie je zbavený všetkých nástrojov, odrezkov a pod., s výnimkou samotného obrobku. Drobné zvyšky materiálu, voľné kusy dreva alebo iné predmety, ktoré sa dostanú do kontaktu s rotujúcim kotúčom, môžu byť veľkou rýchlosťou odmrštené.
- Režte vždy iba jeden obrobok naraz.
- Niekoľko obrobkov naložených na sebe nemožno dostatočne upnúť ani podoprieť a pri rezaní môže dôjsť k ich zovretiu kotúčom alebo posunutiu.
- Uistite sa, že je pokosová píla pred použitím namontovaná alebo postavená na rovnej a pevnej pracovnej ploche. Rovná a pevná pracovná plocha znižuje riziko straty stability pokosovej píly.
- Prácu si vopred naplánujte. Pri každej zmene nastavenia úkosu alebo pokosového uhla sa uistite, že je nastaviteľné vodidlo správne nastavené tak, aby podopieralo obrobok a nezasahovalo do pílového kotúča ani ochranného krytu.
- Pred zapnutím náradia a bez obrobku na stole posuňte pílový kotúč po celej simulovanej dráhe rezu, aby ste sa uistili, že nedôjde ku kolízii s vodidlom a že nehrozí prerezanie vodidla.
- Zaisťte dostatočnú oporu, napríklad pomocou predĺženia stola, podperných kôz a pod., pre obrobok, ktorý je širší alebo dlhší než stôl píly.
- Obrobky dlhšie alebo širšie než stôl pokosovej píly sa môžu prevrátiť, ak nie sú bezpečne podopreté.
- Ak sa odrezaná časť alebo obrobok prevráti, môže nadvihnúť spodný kryt alebo byť odmrštený rotujúcim pílovým kotúčom.
- Nepoužívajte inú osobu ako náhradu za predĺženie stola ani ako dodatočnú oporu obrobku.
- Nestabilné podopretie obrobku môže počas rezania spôsobiť zovretie pílového kotúča alebo posunutie obrobku, čím môže dôjsť k vtiahnutiu vás aj pomocníka smerom k rotujúcemu kotúču.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POKOSOVÉ PÍLY

- Odrezaný kus nikdy neprítlačajte ani nezaistujte proti rotujúcemu kotúču. Ak je jeho pohyb obmedzený, napríklad dĺžkovým dorazom, môže sa zakliesniť a byť prudko odmrštený.
- Pri rezaní okrúhleho materiálu, napríklad tyčí alebo rúrok, vždy používajte svorku alebo vhodný prípravok. Okrúhly materiál má tendenciu sa pri rezaní otáčať, kotúč sa môže zahryznúť a vtiahnuť obrobok smerom do rezu.
- Pred začatím rezu nechajte kotúč roztočiť na plné otáčky. Tým sa obmedzí riziko odmrštenia obrobku.
- Ak dôjde k zakliesneniu obrobku alebo kotúča, pílu okamžite vypnite. Po úplnom zastavení všetkých pohyblivých častí odpojte stroj od napájania a až potom uvoľnite zakliesnený materiál. Pokračovanie v práci môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom alebo jeho poškodenie.
- Po dokončení rezu uvoľnite spínač, ponechajte hlavu píly v spodnej polohe a vyčkajte na úplné zastavenie kotúča. Až potom odstráňte odrezanú časť. Siahť rukou k dobiehajúcemu sa kotúču je nebezpečné.
- Pri neúplnom reze alebo ak uvoľňujete spínač ešte pred úplným sklopením hlavy píly, držte rukoväť pevne. Účinok brzdy môže hlavu píly náhle stiahnuť nadol a spôsobiť úraz.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE MANIPULÁCIU S PÍLOVÝMI KOTÚČMI

- Pílový kotúč a ďalšie pracovné nástroje používajte iba vtedy, ak poznáte ich správne použitie.
- Nikdy neprekračujte maximálne dovolené otáčky uvedené na kotúči alebo inom pracovnom nástroji. Ak je uvedený rozsah otáčok, dodržujte ho.
- Vždy skontrolujte správny smer otáčania motora aj pílového kotúča.
- Nepoužívajte prasknuté alebo inak poškodené pracovné nástroje. Takéto nástroje musia byť okamžite vyradené z prevádzky. Opravy nie sú dovolené.
- Upínacie plochy musia byť čisté, suché a zbavené oleja aj mastnoty.
- Na zmenšenie upínacieho otvoru pílového kotúča nepoužívajte voľné redukčné krúžky ani puzdrá.
- Pevné redukčné krúžky používané na upevnenie kotúča musia mať správny rozmer a zodpovedať predpísaným parametrom.
- Pevné redukčné krúžky musia byť navzájom rovnobežné.
- S pílovým kotúčom manipulujte opatrne. Uchovávať ho najlepšie v pôvodnom obale alebo vo vhodnom ochrannom puzdre. Pri manipulácii používajte ochranné rukavice.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky ochranné zariadenia správne namontované a zaistené.
- Pred montážou a použitím overte, či pílový kotúč spĺňa technické požiadavky stroja a je správne upevnený.
- Dodaný pílový kotúč je určený iba na rezanie dreva a materiálov na báze dreva. Nesmie sa používať na rezanie kovov.
- Uistite sa, že ochranné kryty pílového kotúča správne fungujú.
- Neporiadok na pracovisku a pracovnom stole zvyšuje riziko úrazu.
- Nevystavujte náradie dažďu.
- Nepoužívajte náradie vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Ak náradie nepoužívate, ukladajte ho na suchom, uzamykateľnom mieste mimo dosahu detí.
- Náradie nepreťažujte.
- Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak ho budete používať na účel, na ktorý je určené.
- Nepoužívajte ľahké náradie na prácu, na ktorú je určené ťažké náradie.
- Nepoužívajte náradie na účely, na ktoré nie je určené; napríklad ho nepoužívajte na rezanie konárov alebo kmeňov.
- Pripojte zariadenie na odsávanie prachu.

- Ak je náradie vybavené možnosťou pripojenia odsávania alebo zariadenia na zachytávanie prachu, dbajte na ich správne pripojenie a používanie.
- S prívodným káblom zaobchádzajte šetrne.
- Nikdy neťahajte za kábel pri odpájaní zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté, aby bola práca bezpečnejšia a účinnejšia.
- Dodržiavajte pokyny na mazanie a výmenu príslušenstva.
- Pravidelne kontrolujte prívodné káble náradia; ak sú poškodené, nechajte ich opraviť v autorizovanom servise.
- Rukoväte udržiavajte suché, čisté a bez oleja a mastnoty.
- Ak náradie nepoužívate, pred údržbou a pri výmene príslušenstva, ako sú pílové kotúče, vrtáky alebo nože, odpojte náradie od napájania.
- Zvyknite si pred zapnutím vždy skontrolovať, či boli zo stroja odstránené všetky kľúče a nastavovacie nástroje.
- Pri pripájaní do siete sa uistite, že je spínač v polohe „vypnuté“.
- Pri používaní vonku používajte iba predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie a takto označené.
- Sledujte, čo robíte, používajte zdravý rozum a nepracujte s náradím, ak ste unavení.
- Pred ďalším použitím náradia starostlivo skontrolujte, či správne funguje a plní svoju určenú funkciu.
- Skontrolujte správne nastavenie pohyblivých častí, ich voľný pohyb, poškodenie jednotlivých dielov, upevnenie a všetky ďalšie okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku stroja.
- Poškodený kryt alebo iný diel musí byť riadne opravený alebo vymenený v autorizovanom servise, ak nie je v tomto návode uvedené inak.
- Chybné spínače nechajte vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Nepoužívajte náradie, ak ho nemožno spínačom zapnúť a vypnúť.
- Použitie iného príslušenstva alebo doplnkov, než aké sú odporúčané v tomto návode, môže predstavovať riziko zranenia.
- Opravy náradia zverte iba kvalifikovanej osobe.
- Toto elektrické náradie spĺňa príslušné bezpečnostné požiadavky. Opravy smú vykonávať iba kvalifikované osoby s použitím originálnych náhradných dielov, inak môže vzniknúť značné nebezpečenstvo pre používateľa.



VAROVANIE!

So strojom sa smie používať iba schválený pílový kotúč v súlade s normou EN 847-1.

- Výška vodidla musí byť dostatočná, s výnimkou časti určenej na priechod pílového kotúča a príruby.
- Uistite sa, že je pílový kotúč namontovaný v správnom smere otáčania.
- Nepoužívajte deformované alebo prasknuté pílové kotúče.
- Pílový kotúč pravidelne vymieňajte, aby bola zaistená bezpečná prevádzka pri rezaní; v opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu obsluhy.
- Pílu zdvíhajte iba za prenosné rukoväte. Nikdy ju nezdvíhajte za ochranné kryty.

- **POUŽÍVAJTE OCHRANNÉ OKULIARE**
- **POUŽÍVAJTE CHRÁNIČE SLUCHU**
- **POUŽÍVAJTE OCHRANU DÝCHAČÍCH CIEST**

ZVYŠKOVÉ RIZIKÁ

Aj keď budete toto elektrické náradie používať v súlade s pokynmi, nemožno úplne vylúčiť určité zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením zariadenia môžu vzniknúť nasledujúce nebezpečenstvá:

1. Poškodenie pľúc, ak sa nepoužíva vhodná ochrana dýchacích ciest proti prachu.
2. Poškodenie sluchu, ak sa nepoužíva vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia spôsobené vibráciami prenášanými na ruky a paže, ak sa zariadenie používa dlhší čas alebo nie je správne vedené a udržiavané.



VAROVANIE!

Tento výrobok pri prevádzke vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť funkciu aktívnych alebo pasívnych lekárskeho implantátov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s lekáskymi implantátmi, aby sa pred použitím tohto výrobku poradili so svojím lekárom a výrobcom implantátu.

POKYNY NA OBSLUHU

PRÍSLUŠENSTVO

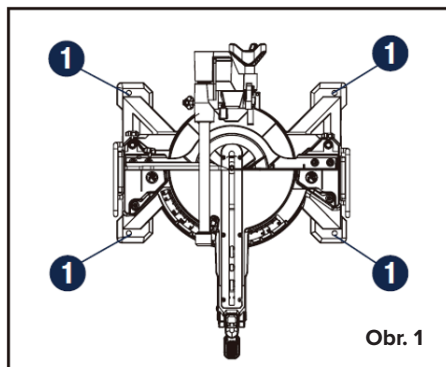
Pokosová píla s posuvom dopredu sa štandardne dodáva s nasledujúcim príslušenstvom:

- Pílový kotúč (namontovaný)
- Imbusový kľúč 6 mm
- Prachové vrecko
- Návod na obsluhu
- Svorka obrobku
- Predlžovacie tyče (2x)

Hmotnosť príslušenstva: 1,5 kg

UPEVNENIE K PRACOVNÉMU STOLU (OBR. 1)

- Pílu je nutné upevniť k stabilnej a rovnej pracovnej ploche pomocou štyroch skrutiek, ktoré sa osadia do montážnych otvorov (1) v základni stroja.
- Základňa je vybavená otvormi s dvoma rôznymi priermi, aby bolo možné použiť rôzne veľkosti skrutiek. Stačí použiť jednu sadu otvorov, nie je potrebné využívať oba typy súčasne.
- Pevné uchytenie stroja znižuje riziko prevrátenia a následného úrazu.



Obr. 1

PREPRAVA

- Stroj prenášajte iba vtedy, ak je hlava píly zaistená v dolnej polohe, stroj je vypnutý a odpojený od napájania.
- Pílu uchopujte len za rukoväť určenú na prenášanie (12) alebo za vonkajšie časti tela stroja.
- Za ochranné kryty pílu nikdy nezdvíhajte.

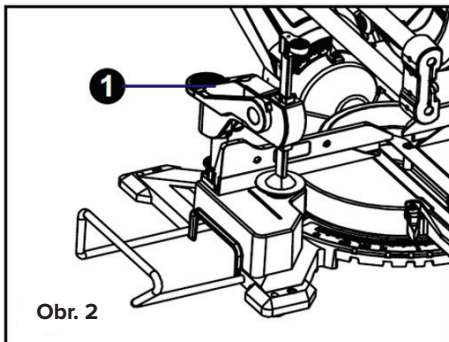


VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek nastavovaním, kontrolou alebo údržbou vždy stroj vypnite a odpojte zástrčku od napájania. Nedodržanie tohto pokynu môže spôsobiť vážny úraz pri neúmyselnom spustení stroja.

MONTÁŽ SVORKY OBROBKU (OBR. 2)

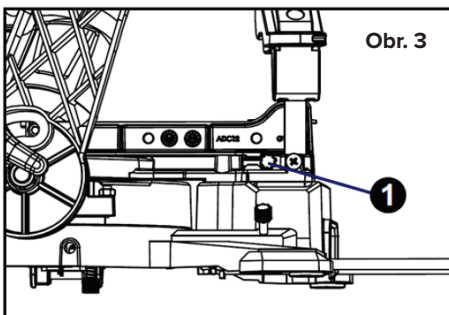
- Pre svorku obrobku sú k dispozícii dva montážne otvory. Sú umiestnené tesne za vodidlom na ľavej a pravej strane základne.
- Povoľte aretačný gombík a zasuňte svorku obrobku do požadovaného otvoru za vodidlom.
- Otočte svorku smerom k prednej časti pokosovej píly.
- Utiahnite aretačný gombík, aby bola svorka zaistená.
- Otáčaním rukoväti svorky (1) nahor alebo nadol nastavte jej polohu podľa potreby.
- Spustením rukoväti svorky (1) obrobok zaistíte.



POZNÁMKA: Pri vykonávaní úkosových rezov umiestnite svorku na opačnú stranu základne. Uistite sa, že svorka nezasahuje do pohybu píly ani ochranných krytov.

MONTÁŽ POSUVNÉHO VODIDLA (OBR. 3)

- Povoľte aretačný gombík vodidla (1), aby sa uvoľnili otvory pre vodidlo.
- Namontujte posuvné vodidlo. Spustite vodidlo do drážky vodidla a zasuňte ho zo strany pevného vodidla smerom dovnútra.
- Aretačný gombík vodidla pevne utiahnite.

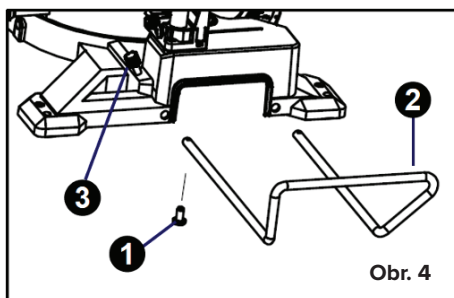


MONTÁŽ PREDLŽOVACÍCH TYČÍ (OBR. 4)

Predlžovacie tyče sú určené na montáž na ľavú a pravú stranu píly.

Postup montáže predlžovacích tyčí:

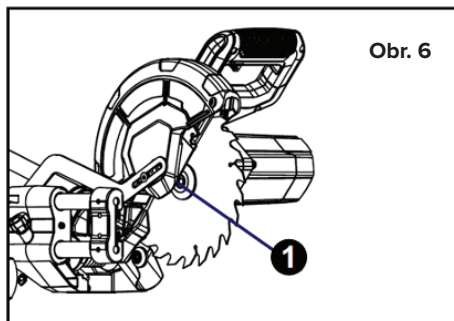
- Povoľte aretačný gombík tyče (3).
- Odskrutkujte skrutku (1) z konca predlžovacej tyče (2).
- Zasuňte konce predlžovacích tyčí do otvorov na bokoch základne.
- Vráťte skrutku späť a utiahnite ju, aby bola predlžovacia tyč zaistená v polohe.
- Uťahnite aretačný gombík tyče (3), aby sa predlžovacia tyč zaistila.
- Rovnaký postup zopakujte aj pri druhej predlžovacej tyči.



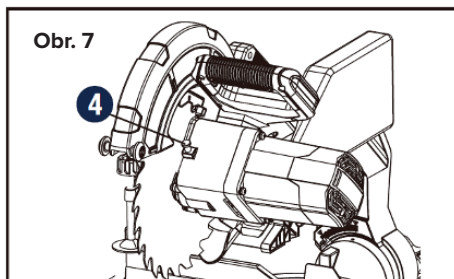
Obr. 4

DEMONTÁŽ PÍLOVÉHO KOTÚČA (OBR. 5 AŽ 8)

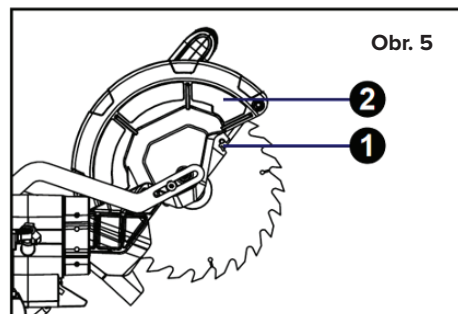
- Odpojte stroj od elektrickej siete.
- Uvoľnite zaistovací kolík, aby bolo možné zdvihnúť hlavu píly, a zdvihnite spodný kryt (2) čo najvyššie.
- Krížovým skrutkovačom povoľte približne o 4 otáčky skrutku držáka krytu (1). Skrutku zo stroja úplne nevyberajte. Spodný kryt zostane vo zdvihnutej polohe vďaka polohe skrutky držáka krytu.
- Stlačte a držte tlačidlo aretácie vretena (4) a súčasne otáčajte pílovým kotúčom, kým sa nezaistí v polohe.
- Tlačidlo aretácie vretena držte stále stlačené a pomocou šesťhranného kľúča otáčajte skrutkou pílového kotúča (3) v smere hodinových ručičiek, kým ju nevyšraubujete.
- Zložte vonkajšiu prírubu (5) a pílový kotúč (6). Utrite príruby a vreteno, aby ste odstránili prach a nečistoty.



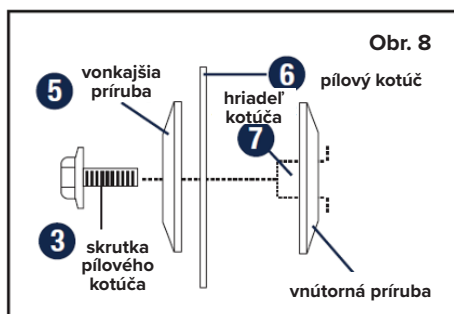
Obr. 6



Obr. 7



Obr. 5



Obr. 8

MONTÁŽ PÍLOVÉHO KOTÚČA (OBR. 5 AŽ 8)



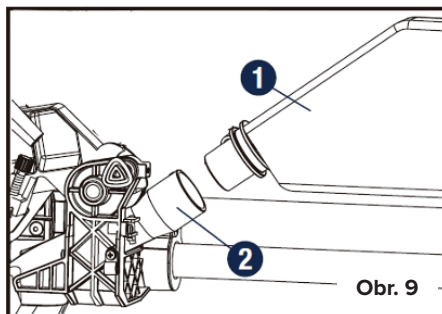
UPOZORNENIE!

POUŽÍVAJTE IBA PÍLOVÉ KOTÚČE 210 A 216 MM. OTÁČKY KOTÚČA MUSIA BYŤ NAJMEŇEJ 5000 OT./MIN.

- Nikdy nepoužívajte pílový kotúč s iným priemerom. Nebude správne zakrytý ochrannými krytmi. Používajte kotúče určené na priečne rezanie.
- Pred výmenou alebo montážou pílového kotúča odpojte pokosovú pílu od elektrickej siete.
- So zdvihnutým ramenom píly a zdvihnutým spodným krytom nasadte pílový kotúč na hriadeľ (7). Zarovnajzte šípku na pílovom kotúči so šípkou na hornom kryte kotúča. Uistite sa, že zuby pílového kotúča smerujú nadol.
- Nasadte vonkajšiu prírubu ku kotúču a na hriadeľ. Naskrutkujte skrutku pílového kotúča na hriadeľ proti smeru hodinových ručičiek.
- Nasadte šesťhranný kľúč na skrutku pílového kotúča.
- Stlačte tlačidlo aretácie vretena a pevne ho držte, zatiaľ čo otáčate kotúčom proti smeru hodinových ručičiek. Keď aretácia vretena zapadne, držte ju stlačenú a skrutku pílového kotúča pevne utiahnite.
- Vráťte držiak krytu do pôvodnej polohy a pevne utiahnite skrutku držiaka krytu, aby bol držiak zaistený.
- Skontrolujte, či sa kryt pohybuje voľne a nedrhne ani sa nezasekáva.
- Pred spustením píly sa uistite, že je aretácia vretena uvoľnená a pílový kotúč sa voľne otáča.

MONTÁŽ PRACHOVÉHO VRECKA (OBR. 9)

- Prachové vrecko (1) nasadte na odsávacie hrdlo (2) pokosovej píly.
- Dbajte na to, aby bolo správne a pevne nasadené.

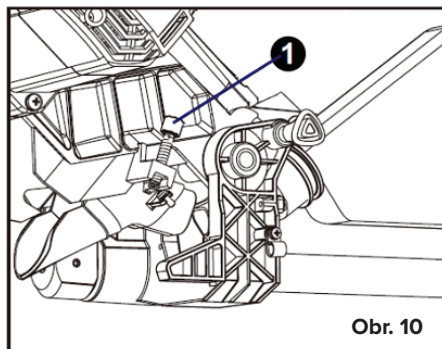


Obr. 9

NASTAVENIE HLĚBKY REZU (OBR. 10)

Hĺbkový doraz slúži na obmedzenie zdvíhu pílového kotúča pri rezaní drážok a iných nepriechodných rezov.

- Odpojte pílu od napájania.
- Ak je hlava píly zaistená v prepravnej alebo skladovacej polohe, vytiahnite zaistovací kolík a nechajte hlavu píly úplne zdvihnúť.
- Uchopte hlavnú rukoväť a stlačte hlavu píly nadol, pritom sledujte, kedy sa skrutka hĺbkového dorazu dotkne hornej plochy dorazu (obr. 15).
- Otáčajte hlavou skrutky hĺbkového dorazu (1), zatiaľ čo jeho závitová časť zostáva v kontakte s dorazom, a sledujte pohyb spodnej časti pílového kotúča. Týmto nastavením sa určuje hĺbka rezu.



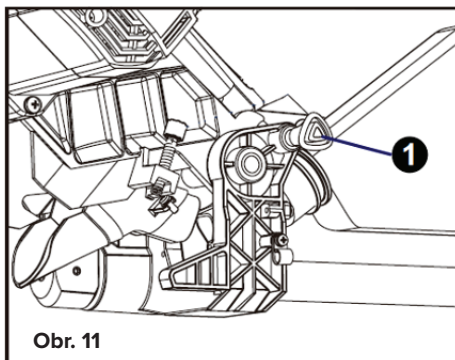
Obr. 10

**UPOZORNENIE!**

Pri štandardnom rezaní na plnú hĺbku nastavte skrutku hĺbkového dorazu tak, aby pri úplnom spustení hlavy píly nenarážala na doraz.

ODISTENIE A ZAISTENIE HLAVY PÍLY (OBR. 11)

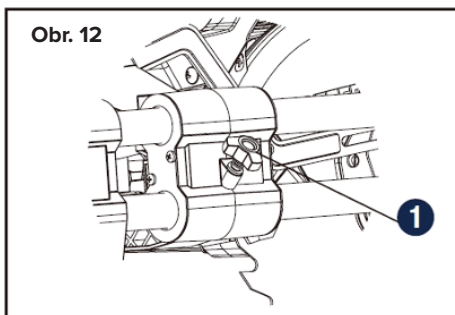
- **ODISTENIE:** Stlačte hlavu píly nadol a mierne ju pridržiavajte. Potom vytiahnite zaistovací kolík (1), čím sa hlava píly uvoľní. Hlava píly sa následne zdvihne nahor.
- **ZAISTENIE:** Spustíte hlavu píly do najnižšej polohy. V tejto polohe ju podržte a zatlačte zaistovací kolík do zaistenej polohy.
- Upozorňujeme, že ak je nastavená hĺbka rezu, nemusí byť možné použiť zaistovací kolík. Najprv zrušte obmedzenie hĺbky rezu a potom hlavu píly zaistíte.



Obr. 11

ODISTENIE POSUVU (OBR. 12)

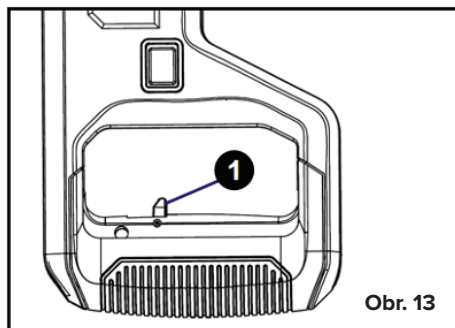
- Po vybalení píly povoľte aretačný gombík posuvu (1). Pri prenášaní alebo preprave musí byť posuv píly vždy zaistený. Aretačný gombík posuvu je umiestnený na ľavej strane posuvového mechanizmu.



Obr. 12

ZAPNUTIE / VYPNUTIE (OBR. 13)

- Po zapnutí píly posuňte poistnú páčku (1) doľava a potom stlačte spúšťací spínač. Na vypnutie stroja spínač uvoľníte. Spínač nie je vybavený funkciou aretácie v zapnutej polohe. Ak chcete pílu zaistiť proti použitiu, vložte visiaci zámok do otvoru v spúšťacom spínači. Po uvoľnení spínača sa pílový kotúč zastaví do 10 sekúnd.



Obr. 13

LED UKAZOVATEĽ REZU (OBR. 14)

- Po vybalení píly povoľte aretačný gombík posuvu (1). Pri prenášaní alebo preprave musí byť posuv píly vždy zaistený. Aretačný gombík posuvu je umiestnený na ľavej strane posuvového mechanizmu.

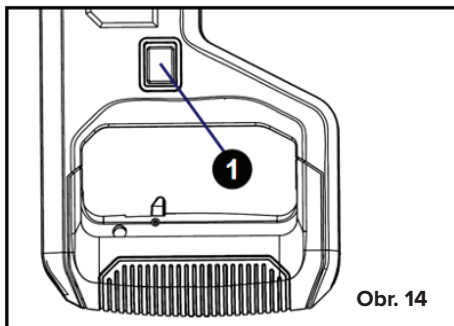


UPOZORNENIE!

Nepozerajte sa priamo do LED svetla.

POZNÁMKA: Aby funkcia LED ukazovateľa rezu fungovala, musí byť pokosová píla pripojená k napájaniu.

- LED ukazovateľ rezu je vybavený tlačidlovým spínačom (1) umiestneným na hlavnej rukoväti. LED ukazovateľ rezu je nezávislý od spúšťacieho spínača pokosovej píly. Na prevádzku píly nie je potrebné LED osvetlenie zapínať. Po zapnutí LED ukazovateľa rezu dopadá tieň pílového kotúča na obrobok, čo zvyšuje presnosť rezu a nevyžaduje kalibráciu.
- Ceruzkou si vyznačte čiaru, kde chcete obrobok rezať.
- Položte obrobok na stôl pokosovej píly.
- Zapnite LED spínač na hlavnej rukoväti a potom spustite hlavnú rukoväť nadol tak, aby sa vyznačená čiara zarovnala s premietanou tieňovou čiarou.
- V prípade potreby obrobok upevnite pomocou svorky.
- Ďalej postupujte podľa pokynov pre príslušný typ rezu.



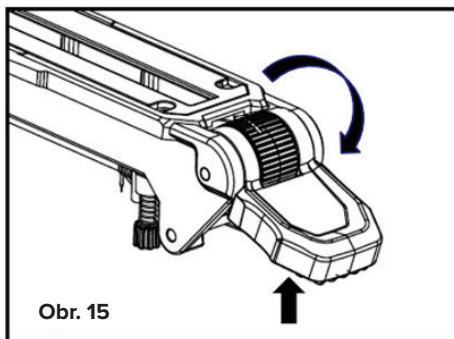
Obr. 14

SKÚŠOBNÝ REZ

- Pre bezpečnú prácu je nutné vedieť, kde sa pílový kotúč počas rezania dostane do kontaktu s obrobkom. Pred začatím rezu vždy vykonajte simulovaný rez s vypnutým spínačom, aby ste skontrolovali a pochopili predpokladanú dráhu pílového kotúča. Nastavte svorky obrobku a vodidlá tak, aby nedošlo ku kontaktu so spodným krytom ani s pílovým kotúčom počas rezania.

POKOSOVÝ REZ (OBR. 15)

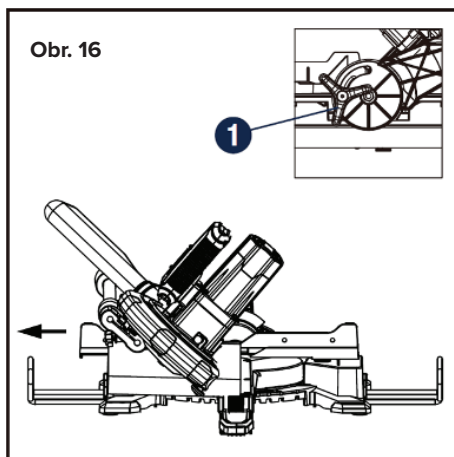
- Ak je potrebné vykonať pokosový rez, odistite stôl zdvihnutím aretačnej rukoväti pokosového uhla (12).
- Vytiahnite aretačné tlačidlo pokosového uhla (13) a otočte stôl doľava alebo doprava pomocou aretačnej rukoväti pokosového uhla.
- Keď je stôl v požadovanej polohe podľa stupnice pokosového uhla (17), zatlačte aretačnú rukoväť nadol, aby sa stôl zaistil v nastavenej polohe.
- Stôl je teraz zaistený v požadovanom uhle. Pevné dorazy sú k dispozícii pri 0°; 15°; 22,5°; 31,6°; a 45°.



Obr. 15

ÚKOSOVÝ REZ (OBR. 16)

- Ak chcete vykonať úkosový rez, povoľte aretačný gombík sklonu (1) jeho otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Vytiahnite zaistovací kolík (2).
- Nakloňte hlavu píly do požadovaného uhla podľa stupnice sklonu.
- Pílový kotúč možno jednoducho nastaviť do ľubovoľného uhla od kolmého rezu 90° (0° na stupnici) až po úkos 45° vľavo. Po nastavení požadovaného uhla utiahnite aretačný gombík sklonu, aby sa hlava píly zaistila v nastavenej polohe. Pevné dorazy sú v polohách 0° a 45°.



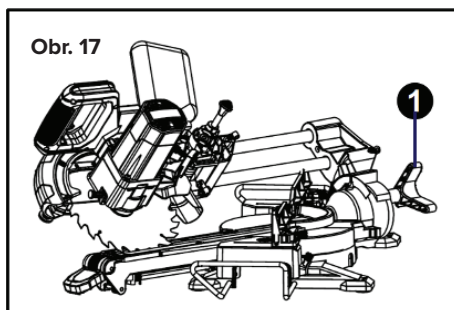
VAROVANIE!

- Pred vykonaním úkosového alebo kombinovaného rezu môže byť potrebné nastaviť alebo odobrať posuvné vodidlo, aby bola pred pílovým kotúčom zaistená dostatočná vôľa približne 5 – 8 mm.
- Pred každým rezaním vždy pevne utiahnite aretačný gombík sklonu a zaistite aretačnú rukoväť pokosového uhla aj mechanizmus sklonu.

KOMBINOVANÝ REZ (OBR. 17)

Kombinovaný rez je súčasné spojenie pokosového a úkosového rezu.

- Povoľte aretačný gombík sklonu (1) a nastavte hlavu píly do požadovanej polohy sklonu. Potom aretačný gombík sklonu znovu utiahnite.
- Zdvihnute aretačnú rukoväť pokosového uhla, stlačte aretačné tlačidlo pokosového uhla a nastavte požadovaný uhol.

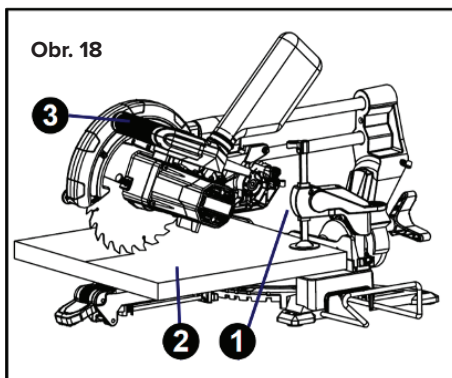


REZANIE DOSIEK SO ŠÍRKOU 12" (30,5 CM)

- Aby sa predišlo zraneniam: Pred začatím rezu nechajte kotúč dosiahnuť plné otáčky. Tým sa zníži riziko odmrštenia obrobku.
- Priečny rez nikdy nevykonávajte smerom k sebe.

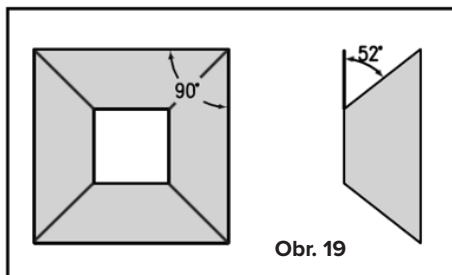
POSTUP PRI REZANÍ ŠIROKÝCH OBROBKOV (OBR. 18)

- Povoľte aretačný gombík posuvu, aby sa hlava píly mohla voľne pohybovať.
- Nastavte požadovaný úkosový alebo pokosový uhol a zaistíte ho v nastavenej polohe.
- Pomocou svorky obrobku (1) zaistíte obrobok (2).
- Uchopte ovládaci rukoväť so spínačom (3) a pritiahnite ju dopredu tak, aby sa stred pílového kotúča nachádzal pred prednou hranou obrobku.
- Stlačením spínača pílu zapnete.
- Keď pílový kotúč dosiahne plné otáčky, pomaly tlačte ovládaci rukoväť nadol a reže cez prednú hranu obrobku.



ŠPECIÁLNE UHLY REZANIA (OBR. 19)

Nastavenie pokosu 31,6° a úkosu 33,9° je určené na rezanie korunových / stropných ozdobných líšt s uhlom 52°.



ÚDRŽBA A SERVIS

ÚDRŽBA



VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek nastavovaním, servisom alebo údržbou vždy odpojte stroj od napájania!

1. Stroj, návod na obsluhu aj príslušenstvo ukladajte na bezpečné miesto. Budete tak mať všetky informácie aj súčasti vždy po ruke.
2. Udržiavajte vetracie otvory stroja vždy čisté a priechodné.
3. Pravidelne kontrolujte, či sa do priestoru okolo motora a spínača nedostal prach alebo cudzie častice. Na odstránenie usadeného prachu používajte mäkkú kefkú. Pri čistení noste ochranné okuliare.
4. Pohyblivé časti pravidelne premažte.
5. Ak je potrebné očistiť telo stroja, utrite ho mäkkou navlhčenou handričkou. Možno použiť jemný čistiaci prostriedok, ale nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol, benzín ani iné agresívne čistiace látky.
6. Na čistenie plastových častí nikdy nepoužívajte žieravé prostriedky.



UPOZORNENIE!

Zabráňte akémukoľvek kontaktu stroja s vodou.

**VAROVANIE!**

Ak je akákoľvek časť poškodená, musí byť riadne opravená alebo vymenená v autorizovanom servise. Diely ani skrutky neupravujte, pretože by mohlo dôjsť k neočakávanému nebezpečenstvu. Pred použitím sa uistite, že sú všetky skrutky pevne dotiahnuté!

VŠEOBECNÁ KONTROLA

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie skrutky pevne dotiahnuté, najmä vonkajšia príruha. Vplyvom vibrácií sa môžu časom uvoľniť.

Napájací kábel stroja aj prípadný predlžovací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Ak sa zistí poškodenie, nechajte kábel vymeniť v autorizovanom servise.

V prípade potreby predlžovací kábel vymeňte.

MAZANIE

Mazivo v prevodovke je po dlhšom používaní nutné vymeniť. Túto výmenu zverte autorizovanému servisu.

SERVIS

Servis stroja smie vykonávať iba autorizovaný servisný technik. Servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže viesť k riziku zranenia.

Pri servise stroja používajte výhradne originálne náhradné diely.

Dodržiavajte pokyny v časti Údržba uvedené v tomto návode. Použitie neschválených náhradných dielov alebo nedodržanie pokynov na údržbu môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Vážený zákazník,

všetky naše výrobky podliehajú prísnyim kontrolám kvality s cieľom zabezpečiť, aby ste ich dostali v perfektnom stave. Ak by aj napriek tomu došlo na vašom zariadení k niektorej závade, kontaktujte prosím naše servisné oddelenie na adrese uvedenej v záručnom liste. Môžete nás tiež kontaktovať telefonicky na uvedenom servisnom čísle. Prosíme, vezmite na vedomie nasledujúce podmienky, za ktorých je možné uplatniť záručné nároky:

Záruka pokrýva iba závady spôsobené týmto zariadením, ktoré boli preukázateľne zapríčinené materiálovými alebo výrobnými chybami, a je obmedzená výlučne na odstránenie takýchto závad alebo na výmenu zariadenia podľa nášho rozhodnutia.

Upozorňujeme, že naše zariadenie nie je určené na komerčné, obchodné ani priemyselné použitie. Záruka sa neuplatní, ak bolo zariadenie použité na komerčné, obchodné alebo priemyselné účely, alebo bolo počas záručnej doby vystavené podobnému zaťaženiu.

Naša záruka sa nevzťahuje na nasledovné:

- Poškodenie zariadenia spôsobené nedodržaním pokynov na montáž alebo nesprávnou inštaláciou, nedodržaním prevádzkových pokynov (napríklad pripojením k nesprávnemu typu sieťového napätia alebo prúdu), nedodržiavaním predpisov údržby alebo bezpečnostných predpisov, vystavením zariadenia abnormálnym podmienkam okolitého prostredia alebo nedostatočnou starostlivosťou a údržbou.
- Poškodenie zariadenia spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo nesprávnym použitím (napríklad preťažovaním zariadenia alebo použitím neschválených nástrojov či príslušenstva), vniknutím cudzích telies do zariadenia (ako je piesok, kamienky alebo prach), poškodením pri preprave, použitím sily alebo poškodením spôsobeným vonkajšími vplyvmi (napríklad pádom zariadenia).
- Poškodenie zariadenia alebo jeho častí spôsobené bežným alebo prirodzeným opotrebením, prípadne bežným používaním zariadenia.

Záruka platí po dobu 24 mesiacov (pri nákupe na IČO platí záruka 12 mesiacov) odo dňa zakúpenia zariadenia. Záručné nároky musia byť uplatnené pred uplynutím záručnej doby a najneskôr do dvoch týždňov od zistenia závady. Po uplynutí záručnej doby nebudú prijaté žiadne reklamačné nároky. Pôvodná záručná doba zostáva v platnosti aj v prípade vykonaných opráv alebo vymenených dielov. V týchto prípadoch vykonané práce alebo namontované diely neoprávňujú na predĺženie záručnej doby ani na poskytnutie novej záruky z dôvodu vykonanej práce alebo namontovaných dielov. To platí aj v prípade vykonania servisu na mieste. Ak bude závada krytá našou zárukou, vaše zariadenie buď okamžite opravíme a vrátime vám ho, alebo vám zašleme nové zariadenie. Samozrejme vám tiež radi ponúkneme platený servis opráv akýchkoľvek závad, ktoré nie sú kryté našou zárukou. Na využitie tohto servisu prosím zašlite zariadenie na našu servisnú adresu. Zároveň upozorňujeme na obmedzenia tejto záruky týkajúce sa ľahko opotrebovateľných dielov a spotrebného materiálu, ako aj chýbajúcich častí, v súlade so záručnými podmienkami uvedenými v tomto návode na obsluhu.

ZÁRUČNÝ LIST

PEČIATKA A PODPIS PREDAJCU

[illegible]**ZÁZNAMY O VYKONANÝCH OPRAVÁCH:**

VYHLÁŠENIE O ZHODE

Výrobca: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Dodávateľ pre Slovenskú republiku:

PROTECO náradie s.r.o. Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka, SK. IČO: 50635875

Označenie výrobku: 51.01-PP-210-PRO píla pokosová PROFI 210 mm s pojazdom dopredu
Typ: JIG-ZP18-210

Výrobok: spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:

EN 62841-1:2015+A11
EN IEC 62841-3-9:2020/A11
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
AfPS GS 2019:01 PAK
IPX0

Nameraná hladina akustického tlaku LpA 101,6 dB(A)
Nameraná hladina akustického výkonu LwA 114,64dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu LwA 115 dB(A)

Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Nemecko v spolupráci s
TÜV Rheinland Shanghai, Ltd. No.177, Lane 777, West Guangzhong Road, Shanghai China.

Na základe vydaných certifikátov a test reportov č: 15075351 012, AE 50630091 0001, 15076073015, 326062262a 001, AM 50625551 0001.

Posledné dvojčísle roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 26

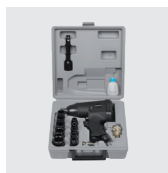
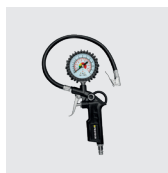
Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap
Podbreží 63
518 03

V Bratislave, dňa 11.02.2026


Libor Knap
Konateľ spoločnosti
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230
IČ DPH: SK2120403230



PROTECO®



Dodávateľ pre SK:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava - Petržalka 851 04
www.proteco-naradie.sk



SPOLAHNÍVÉ NÁRADIE, KTORÉ VYDRŽÍ

